

Aus dem Inhalt: Brief der Bürgermeisterin • e5-Energiegemeinde Feld am See • Lebensbewegungen • Heizkostenzuschuss 2021/2022 • Aus der Volksschule • Gästeehrungen • Feuerwehrwahlen • Veranstaltungen

Schulwartin aus Leidenschaft ging in Pension



Nicht nur für Dagmar Steinwender, auch für uns ist alles viel zu schnell gegangen. Auf einmal war er da, der runde Geburtstag und tags darauf ein neuer Lebensabschnitt. Irgendwie konnte es Dagmar selbst noch gar nicht fassen. 15 Jahre als Frau Schulwartin sollen schon vorbei sein? Wie heißt es so passend: „Die schönsten Erinnerungen sammelt man immer gemeinsam.“ Dagmar hat uns genug Gelegenheit für das Gemeinsame gegeben, denn sie war einfach immer und überall mit vollem Eifer dabei.

Man erkennt es vielleicht nicht auf den ersten Blick, aber Dagmar ist auch ein sportliches Ass. Ob bei Schimeisterschaften oder Rodelrennen mit unserer Mannschaft „Das wilde Gemeindeteam“ hat sie so gut wie immer einen Stockerlplatz errungen. Und als sie uns im Vorjahr gezeigt hat, wie man richtig dartet, waren wir nur noch sprachlos.

Dagmar hat die Schule wie ihr Eigentum behandelt und es war ihr wichtig, dass stets alles in Ordnung ist. Selbst im Urlaub konnte sie nie loslassen und hat immer wieder geschaut, ob wohl alles passt. Die Kinder standen unter ihrer ganz besonderen Obhut und wir sind uns sicher, dass sie sich gerne an die Volksschulzeit und an die Frau Schulwartin zurückerinnern werden.

*Liebe Dagmar,
vielen Dank für die sehr gute und kollegiale Zusammenarbeit.
Auf dich war einfach immer Verlass. Für den längsten Urlaub
deines Lebens wünschen wir dir viel Gesundheit, alles Gute und
genug Zeit für weitere schöne Dinge. Du bist, wann immer du
willst, herzlich willkommen bei uns.*

Das gesamte Team der Gemeinde Feld am See





Liebe Feldnerinnen und Feldner!

In unserer Gemeinde wird jedes Jahr im Sommer von 15. Juni bis 15. September ein Bauverbot in Ortszentrumnähe erlassen. Das liegt daran, dass es in einer Tourismusgemeinde sehr störend wäre, wenn in der Hauptsaison die Gäste unter Lärmbelästigung ihren Urlaub verbringen würden. Feld am See verzeichnet immerhin rund 110.000 Nächtigungen im Jahr, wodurch wichtige Arbeitsplätze gesichert werden und Abgaben in die Gemeindekasse fließen.

Infrastrukturmaßnahmen sind vom Bauverbot selbstverständlich ausgenommen, so fällt zum Beispiel die Errichtung einer Forststraße nicht unter diese Bestimmung. Diesen Sommer haben sich viele über den Lärm beschwert, der beim Bau der Pletzenwand – Forststraße entstanden ist. Dabei sollten wir aber bedenken, dass die Bäume am Mirnockstock als Schutzwald dienen und es von großer Wichtigkeit ist, kaputte oder von Schädlingen befallene Bäume zu entfernen und den Wald gesund zu halten. Das geht natürlich nur, wenn eine Zufahrt vorhanden ist. Durch die starken Schneefälle im vergangenen Winter war es lange nicht möglich, die Forststraße zu errichten. Nun ist sie fertiggestellt und der Wald kann bewirtschaftet werden.

Jetzt im Herbst nutzen viele von uns das schöne Wetter und es wird allorts gebaut. Die Anträge für Baubewilligungen sind zahlreich und werden schnellstmöglich im Bauamt abgearbeitet. Nicht jedes Bauvorhaben setzt eine Bewilligung voraus. Es gibt auch „Mitteilungspflichtige Vorhaben“. Diese muss man auf der Gemeinde melden, aber es ist keine weitere Bewilligung notwendig. Das ist im Normalfall unkompliziert, einfach eine Meldung abgeben oder einen Termin mit dem Bauamt ausmachen, unsere Mitarbeiterinnen helfen gerne, diese Mitteilung zu erstellen! Es ist aber nicht erlaubt, ohne **vorherige** Bewilligung einen Zaun aufzustellen oder zu erneuern, ein Carport zu errichten, ein Gebäude abzubrechen, Terrassen zu errichten, Notstromanlagen zu installieren, einen Pool aufzu-

stellen, tragende Bauteile im Haus zu verändern, und vieles mehr. Ich selbst habe privat im Frühling einen Teil unseres Zaunes erneuert und es war nach einer Meldung am Gemeindeamt überhaupt kein Problem. Bitte ruft im Vorfeld einfach kurz an und erkundigt euch, damit könnt ihr euch möglicherweise nachfolgenden Ärger ersparen!

Auch die Gemeinde baut momentan fleißig. So wurde endlich der Angerweg saniert und Ausbesserungsarbeiten in der Kirchheimer Straße sind noch geplant. Die Wildbach- und Lawinerverbauung hat beim Hoferbergbach großartige Arbeit geleistet. Die Geschieberückhaltesperre ist fertiggestellt und auch eindrucksvoll von der Straße aus zu sehen. Nun sind die Arbeiter dabei, zehn weitere Grundsperren zu errichten. Diese werden im Abstand von zehn Metern gebaut, wie man schon sehr gut erkennen kann. Weiters werden noch zwei Sperren, ein Murbrecher und notwendige Brücken errichtet. Die Mirnockstraße wurde gesperrt, um das zukünftige Bachbett auszubauen. Wenn alles klappt, wird das Gerinne des Hoferbergbaches noch vor dem Winter in sein neues Bett umgeleitet. Die Bauarbeiten werden noch bis 2024 andauern, die Gesamtkosten betragen voraussichtlich € 3.400.000,-. Ich bin sehr froh, dass wir bisher keine großen Unwetter hatten und die Bachverbauung schnell voranschreitet. Vielen herzlichen Dank an alle Mitarbeiter der Wildbach- und Lawinerverbauung!

Nun hoffe ich auf einen weiterhin guten Herbst ohne Wetterextreme! Ich freue mich auf unsere Veranstaltungen, die hoffentlich entsprechend der COVID-19 Lage stattfinden dürfen. Bitte merkt euch den Donnerstag, 4. November vor. Da findet der Schmankerl- und Handwerksmarkt wieder statt, mit dem Herbstmarkt unserer Freiwilligen Feuerwehr und Juttas Streichelzoo. Um 16.00 Uhr geht es los. Außerdem finden noch zwei spannende Spaziergänge mit unseren Weg-Gefährtinnen am Freitag, dem 12. November (Einsatz der Stimme in Beruf und Alltag) und 19. November (Tipps und Tricks für einen entspannten Familienalltag) um jeweils 15.00 Uhr statt! Bitte um Anmeldung beim Gemeindeamt.

Im November führen wir weiterhin Antigen-Testungen mit den Johannitern durch, solange das Angebot angenommen wird. Außerdem könnt ihr euch gerne mit allen Fragen und Anliegen an uns wenden. Das Gemeindeamt ist euer Servicezentrum!

Eure Bürgermeisterin
Michaela Oberlassnig

■ Impressum

Feld am See Aktuell, Amtsblatt der Gemeinde Feld am See.
Erscheinungsweise monatlich. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeisterin Michaela Oberlassnig, Rathausstraße 25, 9544 Feld am See. Verlag und Anzeigen: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach, Tel. 04242 30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT



9545 Radenthein, Paracelsusstraße 2

Tel.: 04246 - 20 55

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08.00 - 12.30 Uhr, 14.30 - 18.00 Uhr

Samstag: 08.00 - 12.00 Uhr

Miele
CENTER OLSACHER
www.mielecenter.at

Ihr Miele Center in Villach und Spittal
KUNDENDIENST • VERKAUF • ERSATZTEILE
BESUCHEN SIE UNSEREN ONLINE-SHOP
 Villach 04242-340 00 • Spittal 04762-420 00

Die e5-Energiegemeinde Feld am See

■ Breaking News: „RAUS AUS ÖL UND GAS“ UND SANIERUNGSOFFENSIVE 2021/2022

Für Anträge ab dem **8. Oktober 2021** gilt beim Tausch eines fossilen Heizungssystems auf eine klimafreundliche Heizung eine Bundesförderung von bis zu **€ 7.500,-**

Alle Informationen und aktuelle Neuerungen finden Sie auf der Website <https://www.umweltfoerderung.at/privatpersonen/raus-aus-oel.html>

Quelle: Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 8 Umwelt, Energie und Naturschutz



■ Lebensbewegungen

Hohe Geburtstage

Sieglinde Schwaighofer, Burgstaller Straße, **80 Jahre**
 Margarethe Tengg, Millstätter Straße, **90 Jahre**
Herzliche Gratulation und noch viele gesunde Jahre!

Geburten

Leon Schmölzer, geb. am 04.10.2021
 Eltern: Sandra Schmölzer und Manuel Sauerschnig, Kirchheimer Straße

Wir gratulieren den glücklichen Eltern!

Eheschließungen



Janine Dunskyj und Bernhard Scherer, Feld am See



Sarah Bliem und Christoph Zach, Radenthein

„Mein SOLARHAUS“
 im Neubau und Sanierung

Mit dem Solarhaus Konzept **minimalste Betriebskosten ein Leben lang!**

Die Sonne schickt keine Rechnung!

Montag, 29. November 2021
 18:00 Uhr | **ONLINE-INFOABEND**
 Live aus dem Solarhaus

PROGRAMM

- Unterschiede von Photovoltaik und der Solarthermie
- Technische Raffinessen der Solarthermie
- **Virtuelle Besichtigung** vom Solarhaus in St. Georgen am Längsee
- **Wie plant, baut und funktioniert ein Solarhaus** in der Sanierung und im Neubau
- **Virtueller Rundgang** im Solarhaus und Interview mit den Bewohnern
- **Verlosung PV/Balkonkraftwerk** und 3 x € 100,- Regionale Einkaufsgutscheine

TEILNAHMELINK: www.kem-karnten.at
 Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos.

GREENONE TEC
 Wir bestanden uns für die Sperrung der Hauspreise bei der PV mit Sonnenkraft Zonen

KEM „Nockberge und die Um-Welt“
 Mag. (FH) Julia Tschabuschnig, 0699/134 59 001
julia.tschabuschnig@nockregion-ok.at
www.kem-nockberge.at

■ Anrainerverpflichtung bei Schneefall und Glätteis

Seitens der Gemeinde Feld am See wird auf die gesetzlichen Anrainerverpflichtungen, insbesondere gemäß § 93 Straßenverkehrsordnung 1960 - StVO 1960, BGBl 1960/159 idGF, hingewiesen:

(1) **Die Eigentümer von Liegenschaften** in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von **6.00 bis 22.00 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glätteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in einer Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen. Die gleiche Verpflichtung trifft Eigentümer von Verkaufshütten.

(1a) In einer Fußgängerzone oder Wohnstraße ohne Gehsteige gilt die Verpflichtung nach Abs. 1 für einen 1 m breiten Streifen entlang der Häuserfronten.

(2) Die in Abs. 1 genannten Personen haben ferner dafür zu sorgen, dass Schneewächten oder Eisbildungen von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude bzw. Verkaufshütten entfernt werden.

(6) Zum Ablagern von Schnee aus Häusern oder Grundstücken auf die Straße ist eine Bewilligung der Behörde erforderlich. Die Bewilligung ist zu erteilen, wenn das Vorhaben die Sicherheit, Leichtigkeit und Flüssigkeit des Verkehrs nicht beeinträchtigt.

Auf Güterwegen von Weggenossenschaften und –gemeinschaften unterstützt die Gemeinde Feld am See auf Grundlage der bestehenden Vereinbarungen und nach Maßgabe der verfügbaren Kapazitäten und Witterungsverhältnisse die Weghalter bei der Räumung und Streuung. Im Zuge der Durchführung des Winterdienstes auf öffentlichen Verkehrsflächen kann es aus arbeitstechnischen Gründen vorkommen, dass die Straßenverwaltung Flächen räumt und streut, hinsichtlich derer die Anrainer/Grundeigentümer im Sinne der vorstehend genannten bzw. anderer gesetzlicher Bestimmungen **selbst zur Räumung und Streuung verpflichtet sind**.

Die Gemeinde Feld am See weist ausdrücklich darauf hin, dass

- es sich dabei um eine (zufällige) **unverbindliche Arbeitsleistung** der Gemeinde Feld am See handelt, aus der **kein Rechtsanspruch** abgeleitet werden kann;
- die **gesetzliche Verpflichtung** sowie die damit verbundene zivilrechtliche Haftung für die zeitgerechte und ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten in jedem Fall beim verpflichteten **Anrainer bzw. Grundeigentümer** verbleibt;
- eine Übernahme dieser Räum- und Streupflicht durch **stillschweigende Übung** im Sinne des § 863 Allgemeines Bürgerliches Gesetzbuch (ABGB) hiermit **ausdrücklich ausgeschlossen** wird.

Die Gemeinde Feld am See ersucht um Kenntnisnahme und hofft, dass durch ein gutes Zusammenwirken der kommunalen Einrichtungen und des privaten Verantwortungsbewusstseins auch im kommenden Winter wieder eine sichere und gefahrlose Benützung der Gehsteige, Gehwege und öffentlichen Straßen im Gemeindegebiet möglich ist.

■ Heizkostenzuschuss 2021/2022

Die **Anträge** auf Heizkostenzuschuss 2021/22 können bis 15. März 2022 beim Gemeindeamt eingebracht werden. Die Einkommensgrenzen betragen für den

Heizkostenzuschuss in Höhe von € 180,00	Einkommensgrenze monatlich netto
Bei Alleinstehenden / AlleinerzieherInnen	960,00
Bei alleinstehenden PensionistInnen (gilt nicht für Witwen/ Witwer) die mind. 360 Beitragsmonate der Pflichtversicherung aufgrund einer Erwerbstätigkeit erworben haben	1.070,00
Bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaaren, Lebensgemeinschaften...)	1.510,00
Zuschlag für jede weitere Person	250,00

Heizkostenzuschuss in Höhe von € 110,00	Einkommensgrenze monatlich netto
Bei Alleinstehenden / AlleinerzieherInnen	1.190,00
Bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaaren, Lebensgemeinschaften...)	1.640,00
Zuschlag für jede weitere Person	250,00

Es ist von der Einkommenssituation bei Antragstellung auszugehen. Sonderzahlungen sind bei Ermittlung der Einkommensgrenzen nicht zu berücksichtigen. Nach dem K-MSG ist von einem umfassenden Einkommensbegriff auszugehen. **Als Einkommen gelten daher alle Einkünfte aus selbstständiger oder unselbstständiger Tätigkeit, Renten, Pensionen, einkommensabhängige Leistungen des Sozialentschädigungsrechts mit Sozialunterstützungscharakter (z.B. Unterhaltsrente im Rahmen der Opferfürsorge, die zur Sicherung des Lebensunterhalts dient und von der Höhe des sonstigen Einkommens abhängig ist), ferner Leistungen aus der Arbeitslosenversicherung, der Krankenversicherung, Geldleistungen aus dem K-MSG (Mindestsicherung), ferner auch Familienzuschüsse, Unterhalts- und Alimentenzahlungen jeglicher Art, Lehrlingsentschädigungen sowie Stipendien und Kinderbetreuungsgeld.** Bei Lehrlingen ab dem 18. Lebensjahr, die eine Lehrlingsentschädigung beziehen und im gemeinsamen Haushalt mit einem Elternteil leben, ist von der **Haushaltsgemeinschaft von zwei Personen** auszugehen. **Innerhalb einer Haushaltsgemeinschaft sind alle Einkünfte zusammenzurechnen.** Nicht als Einkünfte gelten **Familienbeihilfen (inkl. Erhöhungsbetrag), Naturalbezüge, Pflegegelder, die Wohnbeihilfe nach dem Wohnbauförderungsgesetz sowie Leistungen des Sozialentschädigungsrechts.** Alimentationszahlungen an Kinder, die in einem anderen Haushalt leben, sind nicht vom Einkommen in Abzug zu bringen. **Achtung: Der Kontoauszug gilt für Pensionen nicht als Einkommensnachweis, bitte den letzten Pensionsbescheid mitbringen.**

Bestattung
angenehm anders
www. UNSCHWARZ.at
MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL
24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0
E-Mail villach@unschwarz.eu

Altkleider - Herbstsammlung

- Altkleidersäcke können außerhalb der speziellen Termine im Frühling und Herbst monatlich beim Altstoffsammelzentrum abgegeben werden.
- Für Biotonnenbesitzer sind 10 l Biobags mit Henkel beim Gemeindeamt kostenlos erhältlich.

■ Überprüfung Feuerlöscher

Am Samstag, dem 6. November findet von 9.00 bis 14.00 Uhr die 2-jährliche Feuerlöscherüberprüfung beim Feuerwehrhaus statt.

■ Landwirtschaftskammerwahl 2021

Am Sonntag, dem 7. November finden von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Seminarraum der Volksschule Feld am See die Wahlen in die Kammer für Land- und Forstwirtschaft statt. Alle Wahlberechtigten haben bereits seitens der Kammer eine diesbezügliche Information erhalten.

ADVENTZEIT

HEUER BESINNLICH & SICHER UNTERWEGS ...

27. - 28. Nov.	Advent in Märchenschlössern/NÖ	ab € 185,-
27. - 28. Nov.	Steyr & Mariazell	ab € 254,-
1. - 4. Dez.	Advent am Bodensee	ab € 475,-
4. - 5. Dez.	Advent in Triest	ab € 175,-
10. - 12. Dez.	Weihnachten wie früher (Kitzbühel etc.)	ab € 315,-
13. - 16. Dez.	Das zauberhafte Schwabenland	ab € 440,-
18. - 19. Dez.	Adventszeit in Südtirol	ab € 195,-

Viele Advent-Tagesfahrten unter:
www.busreisen-pur.at
Katalog Herbst & Advent kostenlos anfordern!
Preise pro Person im Doppelzimmer.

BACHERREISEN[®]

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

VORFREUDEBONUS: WARTEN AUF SWIFT UND IGNIS LOHNT SICH!

SUZUKI

Jetzt Neuwagen bestellen und Vorfreudebonus sichern! Details bei Ihrem Suzuki Händler.
Verbrauch „kombiniert“: 4,7-5,4 l/100 km, CO₂-Emission: 106-122 g/km¹⁾

¹⁾ WLTP-geprüft. Aktion gültig für Privatkunden beim Kauf eines nicht lagernden Fahrzeugs bis 31.01.2022. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Symbolfotos. Mehr Informationen auf www.suzuki.at oder bei Ihrem Suzuki Händler.

(HYBRID) F 5 V FIX A

AUTO FLATH
RADENTHEIN

Auto Flath GmbH
Millstätter Straße 32, 9545 Radenthein
04246 2171, florian.auer@auto-flath.at, www.auto-flath.at

Regionale Küche große Sonnenterrasse	ruhige Lage Parkplätze	Anfoch'guat! GASTHAUS Wasserfall FELD AM SEE	www.gasthauswasserfall.com gasthaus.wasserfall
Paella Valenciana Fisch & Meeresfrüchte	saisonale Spezialitäten	Silvia Oberlassnig Wasserfallstraße 12, 9544 Feld am See	T. 0680 3245013 oberlassnig.silvia@gmail.com

■ Aus der Volksschule

Willkommen im neuen Schuljahr!

Ein neues Schuljahr hat begonnen und wir freuen uns sehr, dass wir wieder sehr tüchtige und fleißige Erstklässler in unserem Schulhaus begrüßen dürfen.

Die „Kleinen“ haben sich rasch eingelebt und verstehen sich gut mit den anderen Kindern.

Die „Großen“ helfen und beschützen die Kinder am Schulweg, auf der Straße, im Garten und in der Klasse beim Lernen.

Unser Leitsatz ist: WIR HALTEN ZUSAMMEN!



Unsere Frau Schulwartin geht in Pension

Wie schnell doch die Zeit vergeht! Am 29. September war es so weit. Unsere Frau Schulwartin Dagmar Steinwender hatte ihren letzten Arbeitstag. Nach heimlichen Vorbereitungen und fleißigem Üben veranstalteten wir eine kleine Feier mit Liedern, Blumen und einem lustigen Gedicht, um die Frau Schulwartin würdig in die wohlverdiente Pension zu verabschieden.

Sie hat sich sehr darüber gefreut. Herzlichen Dank für alles!

WIR WÜNSCHEN DIR ALLES LIEBE UND GUTE FÜR DEINEN NÄCHSTEN LEBENSABSCHNITT!

OSR Gabriela Allitsch



Jeder Abschied geht auch mit einem neuen Anfang einher. Am 29. September durfte ich unserer Frau Schulwartin Dagmar Steinwender für ihr langjähriges Schaffen danken. Alles Gute für deinen (Un)ruhestand! Gleichzeitig konnte ich Bettina Meschik alles Gute für ihre zukünftigen Aufgaben wünschen. Einen guten Schulstart und viel Erfolg, liebe Frau Schulwartin!

Michaela Oberlassnig



Bettina Meschik, Bgm. Michaela Oberlassnig und Dagmar Steinwender

■ Aus dem Kindergarten




Anfang September starteten wir, bei fast noch sommerlichem Wetter, in das neue Kindergartenjahr. Im Garten entstand eine Forscherecke und ein Hügel für unsere Rutsche wurde angelegt.

In den ersten Herbstwochen haben wir uns fleißig auf den Erntedank vorbereitet. Im Oktober war Zeit „DANKE“ zu sagen. Danke, für die Sonne, den Regen, das Obst und das Gemüse, das wir ernten durften. Danke für alles, was uns schon

längst selbstverständlich erscheint. Stimmungsvoll war unsere Feier mit Senior Pfarrer Mag. Michael Guttner im Kindergarten. Jedes Kind brachte ein Stück Obst oder Gemüse mit und gemeinsam hatten wir im Nu einen großen Erntekorb gefüllt. Bei der Erntedankfeier wurde uns wieder bewusster, welche Schätze und Gaben die Natur uns bietet. Mit Freude blicken wir auf einen bunten Herbst und stimmen uns auf das Laternefest ein.

Das Kindergartenteam





Wenn Sie aus dem Vollen schöpfen möchten.
Zauberhafte Blumensträuße, Zimmerpflanzen,
Beet- und Balkonblumen, Baumschulpflanzen,
Floristik und vieles mehr um Freude zu bereiten.
... Wir freuen uns auf Sie!

**vormals
Blumenwerkstatt**

... und vieles mehr
in Ihrer Gärtnerei

Wega Flora GmbH
Willacher Straße 11
9545 Radenthein
Örtungszellen:
MO-SA, 8 - 18 Uhr
info@wegafloera.at
www.wegafloera.at
Solange der Vorrat reicht

■ ARBÖ Radteam Feld am See blickt auf eine erfolgreiche Saison 2021 zurück!



*Hans-Jörg Leopold
Teamkapitän ARBÖ
Radteam Feld am See;*

Mit einem Sieg von Hans-Jörg Leopold beim Radmarathon „Istria 300“ in Porec (Kroatien) beendete die Elite/U23-Bundesligamannschaft vom ARBÖ ASKÖ Raiffeisen Radclub Feld am See ihre erste Saison sehr erfolgreich! Das 7-köpfige Team um die sehr erfahrenen Teamkapitäne Hans-Jörg Leopold und Stefan Pöll kann auf die abgelaufene Saison sehr stolz sein! Es war bei allen acht Rennen der ÖRV-Radbundesliga 2021 am Start und erreichte dabei in der Teamgesamtwertung Platz 7! In der Bundesligaeinzelwertung waren Hans-Jörg Leopold auf Platz 14 und Stefan Pöll auf Platz 15 die bestplatzierten Fahrer des Teams. Damit belegten die beiden in der Österreichwertung die hervorragenden Plätze 9 und 10. Zusätzlich runden mehrere Siege und Top-Dreiergebnisse bei anderen Radrennen die positive Saisonbilanz ab. Die Planungen für 2022 sind voll im Gange und alle Beteiligten freuen sich bereits auf den nächsten Entwicklungsschritt

der einzigen Kärntner Bundesligamannschaft. Teamkapitän Hans-Jörg Leopold: „Es hat mir sehr viel Freude bereitet, mit einem motivierten, jungen Team die Saison bestreiten zu dürfen, sodass bei mir selbst nach so vielen Bundesliga-Saisonen die Motivation immer sehr hoch war. Ich denke, dass für kommendes Jahr der eingeschlagene Weg weitergegangen wird und sich die Mannschaft wieder einen Schritt nach vorne entwickeln wird!“

Mit sportlichen Grüßen Norbert Unterköfler



© Radclub Feld am See, ARBÖ Radteam Feld am See 2021

DER NEUE
OPEL MOKKA
MEHR MUT. MEHR MOKKA

BENZIN | DIESEL | 100% ELEKTRISCH – Jetzt bei deinem Opel Händler.

AB € 19.579,-*





AUTO FLATH
RADENTHEIN

Auto Flath GmbH
Millstätter Straße 32, 9545 Radenthein
04246 2171, florian.auer@auto-flath.at, www.auto-flath.at

*Angebotspreis setzt sich zusammen aus Listenpreis abzüglich € 1.600,- B2C Stütze. Sämtliche Abbildungen und Angaben ohne Gewähr, Satz- und Druckfehler sowie Preis- und Bonusänderungen vorbehalten. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Angebot gültig für Konsumenten bei teilnehmenden Opel Händlern bis 30.11.2021. Detailinformationen und genaue Konditionen auf opel.at oder beim teilnehmenden Opel Händler. CO₂-Emission in g/km: 0 – 135. Mokka Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100km: 4,4 – 6,0; Mokka-e Energieverbrauch: 17,4 – 17,8 kWh/100 km.

■ **ASVÖ Raiffeisen TC Feld am See – Sommerabschluss Turnier**

Am 9. Oktober haben wir unser über den Sommer laufendes Doppel-Vereinsturnier mit spannenden Finalspielen abgeschlossen.

Gespielt wurde in drei Bewerben: Damen- und Herrendoppel sowie ein Mixed-Doppel. Bei den Damen siegte Lisa Orel mit Natascha Petrej vor Bettina Costerus und Maria Hoi.

Weiters am Stockerl stand das Paar Margret Neidhardt und Doris Schabus. Das Herrenfinalspiel entschieden Heimo Orter mit Michael Lassnig gegen Johannes Rainer und Mario Hoi für sich. Dritter wurde das Familiendoppel Sepp Winkler und Dominik Tschuitz.

Das Mixed-Turnier holten sich Natascha Petrej mit Daniel Kleppek mit dem Finalsieg gegen Lisbeth Granig und Edmund Zimmermann. Als Dritter mit am Stockerl standen Andrea Reinstadler und Gerwald Greibl.

Es war ein schönes, spannendes Turnier für Tennisbegeisterte aus Feld am See und Umgebung. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten für die fairen Spiele und an das Organisationsteam unter der Leitung von Helmut Hoi.

Das machen wir im kommenden Jahr wieder!

Mit sportlichen Grüßen

der Vorstand des Tennisclubs Feld am See

■ **Feuerwehrwahlen im Bezirk Villach-Land**



Bgm. a. D. DI Dr. Erhard Veiter, Bgm. Michaela Oberlassnig, ABI Wolfgang Maier

Am Samstag, dem 2. Oktober fand im Casineum in Velden die Wahl der Abschnittsfeuerwehrkommandanten und des Bezirksfeuerwehrkommandanten statt. ABI Wolfgang Maier wurde einstimmig als Abschnittsfeuerwehrkommandant des Gegendtales wiedergewählt. Bezirksfeuerwehrkommandant wurde wieder OBR Libert Pekoll aus Arriach. Im Rahmen der Veranstaltung wurde auch Dr. Erhard Veiter, Bürgermeister a.D., für seine jahrelange Arbeit mit dem bronzenen Floriani Abzeichen ausgezeichnet.

Herzliche Gratulation an alle Gewählten!

Michaela Oberlassnig

FRISUREN
..ES IST DEIN HAAR *Krug*

Rudertshirn, Spittal und Villach mit NEUDOLP Klagenfurt mit XXXX

„ALL-INCLUSIVE“
...OHNE WENN UND ABER.

Waschen-Schneiden-Fönen inkl. Dauerwelle oder Farbe oder Tönung **€ 84,90**
(Strähnen + €20,-)

Fragen Sie auch nach unserer „Big Deal“-Aktion!

www.frisuren-krug.at | Besuchen Sie uns auf

■ **Erneut tolles Sommer-Nächtigungsergebnis im Familien-Sportdorf Feld am See!**

Der Tourismusverband Feld am See freut sich über die hervorragenden Nächtigungszahlen im heurigen Sommer. Wir konnten das überragende Ergebnis vom Sommer 2020 nochmals toppen.

Mai bis September 2021 gegenüber Mai bis September 2020:

Ankünfte: +2,77 %, Nchtigungen: +3,82 %

Auch der Vergleich mit Sommer 2019 (letzter „normaler“ Sommer vor Corona) kann sich durchaus sehen lassen, wenn man bedenkt, dass die Betriebe heuer erst am 19. Mai öffnen durften:

Ankünfte: -6,92 %, Nchtigungen: -0,41 %

Wir bedanken uns an dieser Stelle ganz herzlich bei allen GastgeberInnen, bei der Sportschule Krainer, bei den Wirten, Gewerbebetrieben, Vereinen sowie bei der Gemeinde Feld am See für ihren unermüdlichen Einsatz. Sie alle haben trotz großer Herausforderungen zu einem perfekten Urlaubssommer beigetragen!

Wir wünschen allen einen schönen, erholsamen Herbst und blicken optimistisch auf die kommende Wintersaison.

Andrea Hacker/Tourismusbüro Feld am See

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner

SANTICUM MEDIEN

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at

■ Jahreshauptversammlung der Trachtengruppe Feld am See

Seit Ausbruch der Covid – Pandemie vor eineinhalb Jahren ist das Vereinsleben in unserem Ort weitgehend zum Erliegen gekommen.

Oft haben wir uns über unseren Alltagsstress geärgert und uns mehr freie Zeit gewünscht. Doch als wir diese freie Zeit hatten, blickten wir doch mit einer gewissen Sorge in die nahe Zukunft. Wie viel Motivation haben unsere Mitglieder verloren? Wie viele Menschen werden in Zukunft unsere Veranstaltungen besuchen? Wie viel Gesellschaftsleben und Miteinander wird es in unserer Gemeinde noch geben? Durch die Corona Maßnahmen ist unsere Welt ganz schön klein und langweilig geworden. Aber einige Lockerungen während der Pandemie haben wir dann doch für gemeinsame Aktivitäten genutzt, von denen wir am 4. September 2021 bei der Jahreshauptversammlung im Gasthaus Wasserfall berichten konnten. Obfrau Angelika Unterscheider eröffnete die Sitzung mit einer Gedenkminute für unsere verstorbenen Mitglieder Frau Maria Hinteregger und Frau Ernestine Gruber. „Wir werden sie nie vergessen, denn es bleiben Liebe und Verehrung“. Im Anschluss an die Gedenkminute folgte der Bericht zu unseren Aktivitäten 2020 und 2021.

Aktivitäten 2020:

27. und 28. Juni: Familienausflug nach Mohndorf und Besichtigung der Firma Sonnentor

13. Juli: Mit den heimischen Gärtnern besuchten wir die Teilnehmer für die Kärntner Blumenschmuckolympiade.

24. August: Familienausflug zur Tschepaschlucht und dem Meer-
auge im Bodental

13. September: Um der Bevölkerung ein bisschen Kirchtagsstim-
mung zu vermitteln, verteilten wir nach dem Gottesdienst am Kir-
chenplatz selbst gebackene Lebkuchenherzen.

Im November backten viele fleißige Hände 30 kg Kekse und
banden wunderschöne Adventkränze, die dann zu den einzelnen
Haushalten geliefert wurden.

Aktivitäten 2021:

Am Ostersonntag wurden vor der Kirche kleine selbstgebackene
Reindlinge verteilt.

29. Mai: Eine kleine Abordnung überraschte unsere Kitty, Frau
Gerlinde Unterherzog, zum 100. Geburtstag in Treffen.

14. Juli: Nach langer Zeit der erste Kurs: Steine bemalen mit der

Tochter von Frau Roswitha Würcher.

29. Juli: Dämmerchoppen und Ehrung der Gewinner der Blu-
menschmuckolympiade aus den Jahren 2019 und 2020.

29. August: Familienausflug ins Maltatal und Besichtigung der
Kölnbreinsperre.

12. September: Zum Jahreskirchtag durften unsere neuen Mit-
glieder zum ersten Mal ihre selbstgenähten Trachten ausführen.

29. September: Endlich durften wir wieder unsere Feier für die
Geburtstagskinder der Trachtengruppe in der Volksschule in Feld
am See abhalten.



Ein großes Danke an Katrin Ofner und Conny Trattng für die
Gestaltung der Geburtstagstafel und die köstliche Bewirtung mit
Torte und Kaffee. Zur ersten Feier in diesem Jahr durften wir auch
Frau Gerlinde Unterherzog, Altbürgermeister DI Dr. Erhard Weiter
und Bürgermeisterin Michaela Oberlassnig begrüßen. Besonders
freute es uns, dass Michaela Oberlassnig sich entschlossen hat, der
Trachtengruppe Feld am See beizutreten.

Mit September 2021 haben wir einen Mitgliederstand von 97 Per-
sonen erreicht. Im Anschluss an den Tätigkeitsbericht erfolgte der
Bericht unserer Kassiererinnen Susi Ofner und der Bericht der Rech-
nungsprüfer. Gottfried Schwaiger bat um Entlastung des Kassiers
und des Vorstandes.

Angelika Unterscheider beendete die Sitzung mit den Worten:
„Lebensklugheit bedeutet, alle Dinge möglichst wichtig,
aber keines völlig ernst zu nehmen“

Anita Griesser

■ Einladung zum Weihnachtskonzert und zur Verkaufsausstellung der Trachtengruppe

Am 26. November dürfen wir alle Feldnerinnen und Feldner recht
herzlich zu unserem Weihnachtskonzert in die Evangelische Kir-
che einladen. Im heurigen Jahr freuen wir uns auf die Stimmen der
„Kärntner aus Maria Wörth“ Die Formation besteht seit 2015 aus
14 aktiven Chormitgliedern. Die musikalische Leitung liegt seit
Beginn in den Händen von Sylvia Brandstätter. Das Repertoire der
„Kärntner aus Maria Wörth“ umfasst geistliches und weltliches
Liedergut, moderne und weltliche Literatur und das ganz große
Augenmerk liegt von Anfang an auf dem Kärntner Lied. Karten
für das Konzert sind bei den Mitgliedern der Trachtengruppe so-
wie am Konzertabend in der Evangelischen Kirche erhältlich.

Am 27. November freuen wir uns, euch bei unserer Weihnachts-
verkaufsausstellung in der Volksschule in Feld am See begrüßen
zu dürfen. **Wir bitten euch, Adventkränze und Kekse bei An-
gelika Unterscheider, Tel.: 0650 3601319 und Sabine Unter-
scheider, Tel.: 0664 1268005 vorzubestellen. Wir wollen so auf
diesem Weg euren Wünschen nachkommen.** Unsere Veran-

staltungen finden alle unter Einhaltung der 3G Regeln statt. Die
Trachtengruppe Feld am See freut sich auf euren Besuch.

Anita Griesser



Chor „Kärntner aus Maria Wörth“

■ Gästeehrungen im Herbst 2021

Haus Bichl:

10 Jahre – Nel van Elswijk, Marianne Emans, Johan van de Wiel, Arnolda Bonke, alle Gäste aus den Niederlanden



© Margot op't Hoog

Die Gastgeber Margot und Anton op't Hoog mit den Stammgästen aus den Niederlanden sowie GR Ines Melcher

Hotel Brennseehof:

35 Jahre – Gisela und Helmut Zollhöfer aus der Partnerstadt Wilhermsdorf

Kohlweißhof:

45 Jahre – Brigitte und Herbert Lüdtker aus Nürnberg



© Ines Melcher

Stefan Maier mit Familie Lüdtker und GR Ines Melcher

■ Wie alles begann



Bgm. Michaela Oberlassnig, Familie Zollhöfer sowie die Gastgeber Siegfried und Erika Palle

Es war 1984, unser erstes Jahr, in dem wir in Feld am See Urlaub machten. Wir kannten so gut wie niemand und verbrachten unseren Urlaub in der Alten Post. Es war September, so um den Kirchtag rum. Der Männergesangsverein marschierte nach einem Begräbnis rüber in unser Gasthaus, wo die Sänger auch länger blieben. Mit der Zeit wurde die Diskussion heftiger, zwischendurch wurde wieder gesungen, plötzlich wurde es aber immer lauter und lauter, die Sangesbrüder gerieten sich in die Haare. Die Türe ging auf und etwa der halbe Gesangsverein verschwand in die Nacht. Zu meiner Gisela hab ich gesagt „Da muss ich jetzt runter“, weil es mich interessierte, über was da gestritten wurde. Meine Frau ging natürlich mit und wir setzten uns am Rand an einen Tisch. Die Stunden vergingen, es

war schon nach Mitternacht, verstanden haben wir so gut wie nichts. Auf einmal ging die Türe auf, Sperrstunde war schon überschritten und 2 Polizisten kamen herein. Zu meiner Frau sagte ich: „So ein Mist, jetzt dürfen wir noch Strafe zahlen, obwohl wir nichts verstanden haben.“ Die zwei Polizisten aber nahmen ihre Mützen ab, hängten sie an einen Haken, jeder bestellte sich ein Bier und mischte kräftig in der Diskussion mit. Da hab ich mir gedacht: „Das ist eine Ortschaft wie bei uns derham in Franken.“ Das hat mir mächtig gefallen und es war einer der ersten positiven Eindrücke, von denen es noch viele geben sollte.

Es gibt natürlich viele gute Gründe, warum wir jedes Jahr wieder nach Feld am See gekommen sind: Der schöne Dorfplatz mit der Kirche, die herrlichen Berge, die Seen, die wunderschönen Wanderwege, die Almen und Hütten sowie das schon von der Adria beeinflusste Klima. Am meisten aber beeindruckt haben meine Frau Gisela und mich die Menschen, die Freundlichkeit, die Natürlichkeit und die Herzlichkeit, die einem entgegenstrahlt! Viele gute Freunde haben wir gefunden, Feld am See ist unsere zweite Heimat geworden! Seit 1988 sind Wilhermsdorf und Feld am See Partnergemeinden. Viele Gemeinsamkeiten konnten wir im Laufe der Jahre entdecken. Eine noch davon: Der erste evangelische Pfarrer in Feld am See war meines Wissens ein gewisser „Knopf“ und stammte aus Mittelfranken, aus Großgründlach bei Nürnberg, nicht weit von uns entfernt.

Herzliche Grüße aus eurer Partnergemeinde, wir freuen uns schon auf die nächsten Begegnungen!

Helmut und Gisela Zollhöfer

■ Gewinner der Kärntner Blumenschmuckolympiade 2021

1. Plätze:

Hannes Nindler – Gewerbebetriebe, Hotels und Pensionen

Sylvia Kohlweiß – Bauernhöfe und Buschenschanken

Familie Palle – Garten als Nahrungsquelle

Margit Maurer – Rund um's Haus

Elisabeth Isola – Gemeinschaftsprojekte, Sonderprojekte

Monika Nindler – Garten als Erholungsraum

2. Plätze:

Katharina Ofner – Bauernhöfe

Roswitha Wallner – Rund um's Haus

Rosi Benedikt – Rund um's Haus

Marianne Rittler – Garten als Erholungsraum

3. Plätze:

Brigitte Dabernig – Rund um's Haus

Elfriede Harmtodt – Rund um's Haus

Wir gratulieren allen Siegerinnen und Siegern. Die Ehrung der Teilnehmer findet im Frühjahr 2022 statt. Anita Griesser

■ Veranstaltungen in der Region November 2021

Sonntag, 31. Oktober, ab 11.00 Uhr: „Törggelen“ am Kirchenplatz mit Kastanien & Sturm
Veranstalter: Radlerei

Donnerstag, 4. November, ab 16.00 Uhr: Schmankerl- und Handwerksmarkt am Kirchenplatz gestaltet von der FF Feld am See und Juttas Streichelzoo

Sonntag, 7. November, ab 11.00 Uhr: Socken Stricken “bis die Nadeln glühen“ in der Radlerei. Anmeldung erbeten unter 04246 2274 oder direkt in der Radlerei

Sonntag, 7. November um 15.00 Uhr: Hubertusmesse bei der Hubertuskapelle Erntedank der Jäger des Hegerings 17

Sonntag, 21. November, ab 11.00 Uhr: „Türkranz Binden“ in der Radlerei mit Floristin Marion. Anmeldung unter 04246 2274 oder direkt in der Radlerei

Sonntag, 21. November, 19.00 Uhr: Abendgottesdienst in der Evangelischen Kirche mit dem „Quartett Gegendklang“ zur Themenreihe „Kleider machen Leute“ – „Das Totenhemd“

Freitag, 26. November, 19.30 Uhr: Weihnachtskonzert in der Evangelischen Kirche mit dem Chor „Kärntner aus Maria Wörth“

Samstag, 27. November, 09.00 bis 14.00 Uhr: Weihnachts- und Verkaufsausstellung der Trachtengruppe in der Volksschule Feld am See

Wir bitten euch, Adventkränze und Kekse bei Angelika Unterscheider, Tel.: 0650 3601319 und Sabine Unterscheider, Tel.: 0664 1268005 vorzubestellen.

Samstag, 27. November bis Samstag, 18. Dezember jeden Samstag von 16.00 bis 20.00 Uhr **Alpiner Thermenadvent** im Kurpark Bad Kleinkirchheim.

Sonntag, 5. Dezember, ab 11.00 Uhr: Kinder Keksebacken in der Lindenhof-Küche
Anmeldung unter 04246 2274 oder direkt in der Radlerei

Jeden Freitag von 15.00 Uhr bis 18.30 Uhr: Radentheiner Stadtmarkt. Regional einkaufen direkt vom Bauern in Radenthein- Hauptstraße- Markthalle

Das Tourismusbüro Feld am See öffnet wieder am 13. Dezember 2021.

Die Mitarbeiter im Regionsbüro in Bad Kleinkirchheim stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

Tel.: 04240 8212, info@badkleinkirchheim.at.

■ Herzliche Einladung



zu den Abendgottesdiensten in der Evangelischen Kirche. Themenserie: „Kleider machen Leute“ - „Die Kleider des Glaubenden“
Leider können durch die Coronapandemie keine Empfänge im Anschluss stattfinden. Bitte halten Sie in der Kirche die aktuellen Corona-Regeln ein!

Sonntag, 21. November um 19.00 Uhr „Das Totenhemd“ Sonntag, 19. Dezember um

19.00 Uhr „Das Engelskleid“ Im Jänner widmen wir uns dem Ballkleid und im Februar dem Faschingskostüm.

Senior Pfarrer Mag. Michael Guttner



DIREKT AM AFRITZER SEE



Einladung zum
Schlachtschmaus

von Freitag, 26. bis Montag, 29. Nov. 2021
täglich ab 11:30

Afritz am See | Seestraße 28

Bitte um Tischreservierung unter Tel. 04247 / 2133
oder per email unter info@glinzner.at, wir rufen
Sie auch gerne zurück.

Für Familien- und Weihnachtsfeiern bieten wir ideale
Räumlichkeiten und ein individuelles Speisenangebot.

Betriebsurlaub bis 24. November 2021

DIE KUNSTEISBAHNEN

stehen ab Ende November wieder zur Verfügung.



Das Team vom Fischerhof Glinzner
freut sich auf Ihren Besuch!

Haben Sie Spaß am Backen, Kochen und Experimentieren in der Küche?

Bei uns finden Sie Ihre Küchenmaschine, die Ihnen dabei hilft!

Mit einer Küchenmaschine schonen Sie Ihre Arme und sparen Zeit.

+ GRATIS Backset
Glaswaage, Teigrolle, Spätzelöffel und 4 Ausstechformen

Jetzt nur **569,-**

KitchenAid
KÜCHENMASCHINE
ARTISAN 5KSM175PS DIVERSE FARBEN

Agreement gültig solange der Vorrat reicht. Preis ab 12/2021.

elektro tisch

9544 Feld am See, Millstätter Straße 82, 04246/3959, www.etisch.at

www.myworkwear.at

55 PSS

Forstkleidung für echte Profis

Zeit an Weihnachten zu denken...

Enderle™

ORIGINAL BRANDS SEIT 1998

Dein Fachgeschäft im V-Center in Villach

Raiffeisenbank Nockberge

FÜR EINE LEBENSWERTE ZUKUNFT:
GEMEINSAM ERTRAG ERWIRTSCHAFTEN.

DIE NACHHALTIGE GELDANLAGE VON RAIFFEISEN.

raiffeisen.at/ktn/geldanlage

GRATIS VIGNETTE BZW. BONUS SICHERN